

王贵国 史大伟/主编

WTO与中国： 通向自由贸易之路



法律出版社

王贵国 史大伟/主

WTO与中国： 通向自由贸易之路

法律出版社

图书在版编目(CIP)数据

WTO 与中国:通向自由贸易之路/王贵国,史大伟主
编. —北京:法律出版社,2002.8
ISBN 7-5036-3880-X

I. W… II. ①王… ②史… III. 经济发展趋势—
研究报告—中国 IV. F123.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 053949 号

©法律出版社·中国

出版/法律出版社
总发行/中国法律图书公司
印刷/北京朝阳北苑印刷厂

编辑/法律教育出版中心
经销/新华书店
责任印制/陶松

开本/A5
版本/2002 年10月第 1 版

印张/11.25 字数/300 千
印次/2002 年10月第 1 次印刷

法律出版社/北京市西三环北路甲 105 号科原大厦 A 座 4 层(100037)
电子邮件/info@lawpress.com.cn 电话/010-88414121
网址/www.lawpress.com.cn 传真/010-88414115

法律教育出版中心/北京市西三环北路甲 105 号科原大厦 A 座 4 层(100037)
电子邮件/jiaoyu@lawpress.com.cn
读者热线/010-68710329 传真/010-88414115

中国法律图书公司/北京市西三环北路甲 105 号科原大厦 A 座 4 层(100037)
传真/010-88414897 销售热线/010-88414896
网址/www.Chinalaw-book.com 010-88414899

书号:ISBN 7-5036-3880-X/D·3597 定价:23.00 元

香港世界贸易组织研究中心简介

香港世界贸易组织研究中心是在中华人民共和国香港特别行政区注册存在的非营利法团。它于中国入世已成定局的 2001 年 2 月正式成立。该中心的成立与运作得到了香港政府的大力支持。中国中央政府相关部门和组织亦对该中心给予了高度关注与诸多协助。鉴于中国入世对中国内地与香港之间的经济、政治、文化、法律等诸层面的关系与交流都必然产生重大而深远的影响,该中心确定其使命为推进对世界贸易组织本身及其相关事项的研究与出版,推进公众对世界贸易组织的体系、原则与规则的认识和推进超疆界的学术与专业交流。

香港世界贸易组织研究中心拥有一支以香港为基地的多学科骨干研究人员队伍,同时亦拥有一批国际知名的相关专家作为顾问。其顾问委员会成员包括前关贸 / 世贸组织官员、多国前政府高官、著名教授、律师和跨国企业主管人员。在立足香港的同时,广泛的国际联系和对中国内地的深刻认识已成为香港世界组织研究中心的重要特色。

自成立以来,除组织其研究人员和顾问发表过一系列高水平学术论文外,该中心亦为政府官员、法官及专业人士提供过多轮关于世界贸易组织的培训,并在香港、上海、深圳等地成功举办了数次高层次国际研讨会。

Professor Wang Guiguo

Prof. Wang is the Chairperson of the Hong Kong WTO Research Institute and Woo Po Shing Professor of Chinese and Comparative Law of City University of Hong Kong. He is a Member of the International Academy of Comparative Law; Guest Professor of Law, Nankai University, Tianjin, Wuhan University, Wuhan and People's University of China, Beijing, China; Vice President, Chinese Society of International Economic Law, China; and Arbitrator of China International Economic and Trade Arbitration Commission, Beijing, China. Professor Wang is also an Honorary Advisor Commissioner to the Administrative Complaints of Hong Kong and Country Advisor to Butterworths. He holds a JSD degree from Yale Law School and a LL. M. degree from Columbia Law School. The major works published by Professor Wang include Wang's Business Law of China, Business Law of China: Cases, Texts and Commentary, China's Investment Law; The New Directions; Sino - American Economic Exchanges - The Legal Contributions; International Monetary and Financial Law (in Chinese); International Investment Law (in Chinese); International Economic Law (in Chinese); Contemporary Legal Prescriptions for International Investment (in Chinese); and International Trade Order (in Chinese).

王贵国教授

王贵国教授是香港世界贸易组织研究中心主席、香港城市大学胡宝星中国法与比较法讲座教授。他亦是比较法国际科学院院士，中国国际经济法学会副会长，中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁员及专家咨询委员会深圳分会委员，中国人民大学、武汉大学和天津南开大学客座教授，深圳市人民政府 WTO 法律专家咨询委员会委员，香港申诉专员名誉法律顾问和 Butterworths 出版社国家顾问。王教授是耶鲁大学法哲学博士和哥伦比亚大学法学硕士。他的主要著作包括《王氏中国经济法》(英文)、《中国经济法一判例、文摘与评论》(英文)、《中国涉外投资法》(英文)、《中美经济交流—法律之贡献》(英文)、《国际货币金融法》、《国投法》、《国际经济法》、《发展中的国际投资法律规范》、《国际贸易法律秩序》等。

Professor David Smith

David Smith is serving as Pro – Director of School of Creative Media of City University of Hong Kong after serving three years as Acting Dean of the University's School of Law. He is former Vice – Dean of Harvard Law School (where he taught for 25 years) and is a former Assistant Attorney General of New York State. For the past three decades, Dean Smith has served as an advisor on natural resource and environmental policy, foreign investment policy and negotiation to many countries in Asia, Africa, Latin America and the Middle East. Some of his advisory work has been under the auspices of the US Agency for International Development, the World Bank, the United Nations, and transnational companies. He has also advised the US government on policies towards the Asia – Pacific region, Latin America and Africa. Dean Smith is a Member of the Executive Committee of the Hong Kong WTO Research Institute, a member of the board of the Hong Kong Basic Law Institute and a member of the Hong Kong Law Reform Commission.

史大伟教授

史大伟教授是香港城市大学创意媒体学院执行院长。此前，他曾担任该大学法学院署理院长达三年之久。他亦是前哈佛大学法学院副院长，并曾在该学院任教 25 年。他还是前纽约州助理检察长。在过去三十年中，史大伟教授为亚洲、非洲、拉丁美洲和中东很多国家担任过自然资源、环保和涉外投资方面的顾问。他的部分顾问工作是在美国国际发展署、世界银行、联合国以及一些跨国公司的主持下展开的。他亦曾为美国政府提供过关于亚太地区、拉丁美洲和非洲的政策咨询。史大伟教授是香港世界贸易组织研究中心行政委员会委员、香港基本法研究中心理事会理事和香港法律改革委员会成员。

序 言

中国入世,对于中国及世界贸易体系都是意义深远的一件大事。对中国内地而言,入世标志着在实施改革开放二十年后,中国内地大步迈向全球经济一体化,中国内地的企业将在一个更为公平健康的国际环境中参与经济竞争。另一方面,入世也意味着内地在享受权益的同时,将要承担更多的国际义务,迎接更多的外部冲击。可以预料,这种冲击将引致内地对外经济全方位及深层次的变革。如果说中国内地十多年的复关与入世谈判是艰辛的,那么,在入世之后的适应、调整与变革则无疑将更富挑战性,成果亦更为丰硕。对世贸组织的其它成员而言,中国入世既呈现巨大商机,也弥补了多边贸易体系缺少中国的一大片空白。不过,由于中国独特的商业文化和社会政治传统,如何在世贸体系内与中国打交道,如何适应因中国的加入而引致的世贸体系的变化,将会成为一个长期值得关注的世贸议题。

香港经济面临转型。香港人正在为香港经济的第二次腾飞而努力。毫无疑问,内地将为香港的发展提供巨大动力。当前香港与内地的经济联系空前紧密,而这种密切关系仍将持续发展。因此,中国内地入世对香港的影响同样将是重大而深远的。由于香港本身经济体系的高度开放性和法律体系的高度透明化,此次中国内地入世对香港的影响,比香港入世的直接影响还深远得多。

中国入世既是一件大事,针对由此引发的众多课题的研究就显得尤为重要。学术界的研究成果将为企业家和商人的行动提供指引和支持。因此,由香港世界贸易组织研究中心在中国入世前后分别

II 序 言

在上海、香港、深圳及北京主办的“中国加入世贸的前奏”和“后多哈自由贸易之路”等四次高层次国际研讨会不仅是学术界中关于世贸研究的盛事，对于企业界和商界更有务实意义。

该四次研讨会涵盖面广，从货物贸易到服务贸易、从保障条款到争端解决机制等课题，均围绕着「WTO 与中国」这一核心议题。来自世界各地的讲者中既有出色的教授、研究员，又有 GATT/WTO 机构中的前任和现任高层官员和专业人士。他们以严谨的学术和专业态度分析中国入世中的疑点和难题，展望 WTO 与中国的互动前景。这两次研讨会既广泛亦具时效，学术性与实用性兼顾，因此成果丰硕。

这两次研讨会上宣读和提交的论文结集出版，我作为中心的赞助人，诚意地向大家推荐。

梁兆英

行政会议召集人
2002 年 6 月于香港

前 言

世界贸易组织是迄今为止世界各国为以自由贸易方式推进人类福祉所作出的最重要努力。世贸组织的建立与运作意味着多边贸易体系已完全超越货物贸易的范畴而将服务贸易、知识产权、跨国投资以至环保、劳工等诸项议题正式纳入视野。由自由贸易所引致的社会生活变化亦已使全球化这一概念不再局限于经济范畴,而是旁及政治、法律、文化等领域。无论赞赏与否、认同与否,人们都已无法回避全球化已成为现代社会重要组成部分这一事实。然而,无论自由贸易还是全球化都并非世界贸易组织的目标。作为手段,自由贸易因其在一定程度上的可依赖性而具有了相对的价值含义。全球化所引发的种种争议则进一步表明自由贸易或者全球化自身均非共同理想。世界贸易组织亦然。世贸组织真正的理想在于由建立世界贸易组织协议前言所揭示的“提高生活水平、保证充分就业和大幅度稳步提高实际收入和有效需求、并扩大生产和商品交易以及服务”,“并为持续发展的目的而扩大对世界资源的充分利用,寻求对环境的保护和维护。”基于这些理想,推进自由贸易即使仅被表述为世贸组织所依赖的手段亦非完善。因为只有加入法治元素,自由贸易的消极方面才能被扼制,从而真正协助世贸组织达致其理想。世贸组织能否通过制定与执行统一规则来推动公平的全球经济法律环境的形成,进而促进法治精神的宏扬,或许才是衡量世贸体制是否成功的最重要标尺。

虽然中国入世的谈判过程遍布坎坷,但其最终成功却可说是内

地二十年改革开放水到渠成的结果。改革开放使中国从计划经济体制顺利转型为市场起重要作用的经济体制,亦使中国的法律体系具备了融入全球主体经济法律环境的能力。入世后中国所面临的机遇与挑战绝不仅是获得通过世贸组织争端解决机制解决国际贸易争议等等的权利,或者降低关税和消除非关税贸易壁垒等等的义务。这种机遇与挑战将体现在法治观念的提升以及社会需要为此经历的阵痛。人们已从不同角度阐释和预测了入世可能对中国产生的深远影响,但或许,这一事件所带来的最终影响比人们已经想象的还要深远得多。反过来,由于中国在当今世界的重要性与独特性,中国入世也必将给多边贸易体系及其所根植的文化与价值带来持续的冲击。

香港世界贸易组织研究中心成立于中国入世紧锣密鼓之际的2001年2月。对于香港这一特殊关税贸易领土,一方面,中国入世意味着更多的产业开放和市场准入,另一方面,它也意味着香港在法律和事实上所享有的一些超最惠国待遇的逐步消失。香港在内地与外部世界之间的中介角色正在发生变化。在中国入世的大背景之下,香港作为整体的定位调整和自我增值将决定香港在未来数十年的发展前途。香港世界贸易组织研究中心以推进关于世贸的研究、出版、学术与专业交流和公众认识为使命。其诞生可谓适得其时。

中心成立后不久即与世界贸易组织上海研究中心在上海共同举办了“中国加入世贸的前奏——国际专家圆桌会议”。而在2001年12月中国入世后仅一个多月,中心又接连于香港举办了“后多哈自由贸易之路”国际研讨会和在深圳与深圳大学法学院共同举办了“WTO规则国际研讨会”。今年5月,中心与中国人民大学法律与全球化研究中心在北京联合举办了“法律与全球化——实践背后的现论”学术研讨会。这四次研讨会均取得圆满成功。作为非营利机构,虽然香港世界贸易组织研究中心所主办或共同主办的这些研讨会在生活安排方面或许仅是朴实的,但从学术与专业性角度看,这些会议无疑是高水平的。会议的演讲者包括来自世界很多国家,遍及政、商、学各界的世贸专家和学者。与会者以入世为中国内地所带

来的机遇与挑战为主要议题,兼论中国入世对大中华经济圈以至整个世贸体系所带来的影响。专家们畅所欲言,所贡献的翔实资料及深刻观点让听众眼界大开、获益良多。现在,中国法律出版社将从这些研讨会上精选出的论文与讲演稿出版成书,实乃功德之举。本论文集不仅是中国入世这一历史性事件的纪念文献,而且将为世界各地人士深入研究中国与世贸提供极有益的参考。对于香港世界贸易组织研究中心,本书的出版则将是一个阶级性的工作总结。

香港世界贸易组织研究中心自成立以来获得多方面的关心与帮助,我愿借此机会向所有对中心给予过关爱的机构和人士表示由衷的感谢。在四次研讨会上,讲演者们精湛的专业知识和深刻的洞察分析力令我赞赏不已、击节称赏,谨此向他们表达我衷心的感谢。中国法律出版社和克鲁沃国际法律出版社独具慧眼、承担了编辑、出版本论文集的重任,使之得以与读者见面。香港世界贸易组织研究中心的同事们任劳任怨、默默耕耘使每次研讨会都成功举办。对这些机构和个人的辛勤努力与贡献,深表谢意。

香港世界贸易组织研究中心的成长与香港中华法律网有限公司的长期不懈赞助与支持密不可分。香港工商界的无私奉献和支持使我们能够将世界顶尖世贸专家和学者请到香港、风云际会、共议国事、共议世界大事。谨向香港中华法律网有限公司和香港工商界诚挚谢忱!

愿关心世贸与中国的人们能从本书获益。

王貴國

香港世界贸易组织研究中心主席

目 录

	梁振英 香港行政会议召集人
I	序 言
	王贵国 香港世界贸易组织研究中心主席
III	前 言
	Ms Elsie Leung Secretary for Justice of the HKSAR
1	Exchange between Hong Kong & Mainland Legal Community After China's WTO Accession
	Justice Florentino P. Feliciano Member, Appellate Body, WTO
21	Some Structural Features of the Dispute Settlement System of the World Trade Organization
	Leora Blumberg International Trade Consultant (Hong Kong)
30	Theory and Practice of WTO Anti - Dumping and Countervail- ing Duties
	Mr. Patrick M. Norton Partner, O' Melveny and Myers LLP, Shanghai
48	Antidumping in China
	Mr. Jacques Werner International commercial arbitrator
54	Issues of WTO Dispute Resolutions
	David N. Smith Vice - Dean, Harvard Law School
65	WTO and Resource Development Policy In The West; Can Chi- na Get It Right?

	Mr. Pravin Anand Partner of Anand and Anand
84	Towards a Legal Framework for Protection of Traditional Knowledge Professor Mitsuo Matsushita Professor of Law, Seikei University
102	The Role of Competition Policy in the WTO Mr. Gary N. Horlick Claire R. Palmer O' Melveny & Myers LLP, Washington, DC
122	U. S. Antidumping Policy As It Affects Trade Negotiations Professor Junji Nakagawa Institute of Social Science, University of Tokyo
135	Lessons from Japan's Provisional Safeguard Measures for Agricultural Products Professor Yong - Shik Lee Assistant Professor, Oakland University
144	Safeguard Mechanism for Trade in Services Dr. John Mo Associate Professor, City University of Hong Kong
182	Free Trade Arrangements and Options for Mainland China, Hong Kong, Macau and Taiwan within WTO Mr. Minkang Gu Assistant Professor, City University of Hong Kong
207	Should Anti - dumping Duty Be Imposed If There Is A Material Injury——A Comparative Study of Community Interest of the European Union 佟志广 全国人大常委、前中国人关谈判首席代表
227	中国跟世贸组织的关系(一)
231	中国跟世贸组织的关系(二) 王贵国 香港城市大学中国法与比较法讲座教授
241	内地“入世”对香港的机遇与挑战 张玉卿 中国对外经济贸易合作部条约法律司司长
248	应对中国入世:积极清理、修改和制定外经贸法规 唐民皓 上海市人民政府法制办公室
252	入世:地方行政管理体制的挑战和机遇 金邦贵 法国埃克斯-马赛法律、经济与科技大学法学院教授

261	中国加入 WTO 与税收法律制度改革 邹灿基 全国政协委员
272	与我同行 梁美芬 中华法律研究中心主任、香港大律师
275	中国入世后对两岸三地的法制挑战 周汉民 上海浦东新区人民政府副区长
300	《世界贸易组织及其基本规则》编写提纲 廖子明 前香港高等法院上诉庭法官
316	中国入世：香港的对策 廖长城 香港资深大律师
327	知识产权的贸易角色和企业的策略

Exchange between Hong Kong & Mainland Legal Community After China's WTO Accession

*Ms Elsie Leung**

Vice Mayor Chen Liangyu, Vice President Wan Exiang, Director Zhang Yuqing, Professor Wang Yaotian, Professor Wang Guiguo, ladies and gentlemen,

I am very pleased to be in Shanghai to attend this round – table discussion jointly organized by the WTO Shanghai Research Centre and the Hong Kong WTO Research Institute to explore with international experts a topic involving matters of far – reaching influence on the Mainland and Hong Kong. I met Professor Wang in Hong Kong last August and I am very pleased to meet him again. I am also very impressed, on each of my visits, by the unending creativity, progress and vitality of Shanghai. Hong Kong people should learn from this city. I hop the both Shanghai and Hong Kong will, as Mayor Xu Kuangdi said, soar to a new height.

2. After listening to the marvelous speech which has just been delivered by Vice President Wan, I am very confident that after China's WTO Accession, it will meet the international judicial standard.

3. I would now talk about the opportunities and challenger of Hong Kong legal community after China's accession to the WTO and

* Secretary for Justice of the HKSAR.